



Consejo de Seguridad

Septuagésimo año

7357^a sesión

Jueves 8 de enero de 2015, a las 15.20 horas

Nueva York

Provisional

Presidente: Sr. Barros Melet (Chile)

Miembros:

Angola	Sr. Gaspar Martins
Chad	Sr. Cherif
China	Sr. Zhao Yonh
España	Sr. González de Linares Palou
Estados Unidos de América	Sr. Pressman
Federación de Rusia	Sr. Iliichev
Francia	Sr. Delattre
Jordania	Sra. Kawar
Lituania	Sr. Baublys
Malasia	Sra. Adnin
Nigeria	Sra. Ogwu
Nueva Zelandia	Sr. McLay
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Wilson
Venezuela (República Bolivariana de)	Sr. Suárez Moreno

Orden del día

Consolidación de la paz en África Occidental

Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (S/2014/945)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

15-00821 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



Se abre la sesión a las 15.20 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Consolidación de la paz en África Occidental

Informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (S/2014/945)

El Presidente: De conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito al Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental, Sr. Mohammed Chambas, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad comenzará el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2014/945, que contiene el informe del Secretario General sobre las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental.

Tiene ahora la palabra el Sr. Chambas.

Sr. Chambas (*habla en inglés*): Me complace estar presente por primera vez en este Salón en mi calidad de Representante Especial del Secretario General para África Occidental, para informar al Consejo sobre la situación en la subregión.

Los recientes acontecimientos muestran la frágil situación política prevaleciente en muchas naciones de África Occidental en la recta final antes de las elecciones presidenciales y legislativas en 2015 y 2016. Algunas de las tensiones de estos países están relacionadas con los dirigentes en funciones que encuentran resistencia en sus intentos de mantenerse en el poder mediante revisiones constitucionales.

En Gambia, el 30 de diciembre se perpetró un ataque contra la residencia presidencial en Banjul, así como un levantamiento bajo el mando del Teniente Coronel Lamin Sanneh, que intentaba deponer al Presidente Yahya Jammeh de Gambia de su mandato de 20 años en el poder. El ataque fue rechazado por las fuerzas leales al Presidente, quien se encontraba fuera del país en esos momentos. El intento de golpe de Estado fue el tercero que se ha vivido en los últimos ocho años. Entretanto, hay noticias de detenciones de familiares de presuntos golpistas. Tengo previsto visitar Banjul los días 14 y 15 de enero, y espero reunirme con el Presidente Jammeh para analizar la situación imperante en el país.

Reiteraré nuestra firme condena de todo intento de tomar el poder por medios inconstitucionales, y alentaré a las autoridades de Gambia a que trabajen con el apoyo de sus asociados internacionales para garantizar una investigación digna de crédito de los hechos ocurridos, con el fin de garantizar el respeto de los procedimientos judiciales y los derechos humanos.

En Burkina Faso, a finales de octubre, una insurrección popular obligó al Presidente Blaise Compaoré a dimitir tras su tentativa de modificar la Constitución con el fin de prorrogar su mandato en el poder, con lo cual su gobierno de 27 años concluyó de forma abrupta. Con el respaldo de los asociados internacionales, una misión conjunta de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), la Unión Africana y las Naciones Unidas ayudó a concertar un acuerdo de las partes interesadas nacionales sobre una transición dirigida por los civiles, cuyos principios se consagran en la Carta de la Transición, firmada el 16 de noviembre.

Se estableció un grupo internacional de apoyo y seguimiento sobre la transición en Burkina Faso para ayudar a las instituciones de transición durante este período decisivo, en el cual se organizarán las elecciones presidenciales y legislativas para noviembre de 2015. El grupo celebrará su reunión inaugural el 13 de enero en Uagadugú, y aguardamos con interés la posibilidad de participar en esa reunión.

En 2015, otros cinco países de África Occidental celebrarán elecciones presidenciales, a saber, Benin, Côte d'Ivoire, Guinea, Nigeria y el Togo. En el Togo, donde el partido del Presidente Faure Gnassingbé ha detentado el poder desde 1967, en noviembre y diciembre, una nueva coalición de la oposición organizó manifestaciones, que de hecho, se han prolongado hasta enero de 2015, en Lomé. La cuestión polémica sigue siendo la falta de consenso en torno a las reformas políticas, en particular la introducción de límites al mandato presidencial y la reforma del sistema de votación de una sola vuelta. El Gobierno debe examinar estas cuestiones con prioridad para aliviar las tensiones que imperan en el país.

En el vecino país de Benin, es preciso encontrar consenso sobre la aplicación de los censos electorales electrónicos, que está causando retrasos en la organización de las elecciones locales y podría afectar a las elecciones legislativas y presidenciales previstas para 2015 y 2016, respectivamente. En las próximas semanas, la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (UNOWA) mantendrá estrechos contactos con las autoridades del Togo y de Benin con miras a movilizar

los esfuerzos y alentarlas a que sienten las bases para celebrar elecciones pacíficas y creíbles.

En el Níger, han continuado las fricciones entre el Gobierno y los partidos políticos de oposición, en el contexto de una frágil situación de seguridad, que obedece principalmente a la violencia e inestabilidad en los países vecinos, especialmente Libia y Malí, pero también Nigeria. En Côte d'Ivoire, si bien se reanudó el diálogo político entre el Gobierno y los partidos de oposición, persisten las tensiones, con posibles riesgos de estallidos de violencia en el período electoral y posterior a las elecciones en octubre de 2015.

Aproximadamente dentro de un mes, exactamente en un plazo de 43 días a partir de ahora, los nigerianos irán a las urnas para las elecciones presidenciales y legislativas. Las elecciones generales tienen lugar en el contexto de la insurgencia violenta de Boko Haram, un grupo terrorista que opera en la parte nororiental del país, los conflictos sectarios en la región central y occidental del norte del país y un ambiente previo a las elecciones cada vez más tenso. La celebración de elecciones en los estados de Borno, Yobe y Adamawa planteará un enorme desafío. El riesgo de que se produzcan estallidos de violencia antes y después de las elecciones exige que la comunidad internacional colabore más con Nigeria para que pueda encarar sus retos actuales y apoyar la celebración de elecciones creíbles y pacíficas en todo el país.

La región sigue siendo vulnerable a la inseguridad y las amenazas terroristas. En el noreste de Nigeria, la situación en materia de seguridad no ha mostrado señales de mejora, a pesar de los esfuerzos que se despliegan en el plano nacional y regional. En los últimos seis meses, las poblaciones civiles de los tres estados nororientales de Adamawa, Borno y Yobe han sido objeto de intensos ataques y violaciones sistemáticas de los derechos humanos, entre ellas la destrucción de asentamientos civiles, los secuestros, los atentados suicidas con bomba, los asesinatos y otros.

El número de muertes que han causado esos atroces actos de violencia, la mayoría de las cuales se han atribuido al grupo terrorista Boko Haram, es aterrador, y las medidas contra la insurgencia no han logrado proporcionar suficiente protección a los civiles. Desde el secuestro de más de 200 alumnas del estado de Chibok, en el estado de Borno, la comunidad internacional ha estado apoyando los esfuerzos del Gobierno de Nigeria con el fin de enfrentar este problema. Como parte de los esfuerzos más recientes, durante la tercera semana de enero, el Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha

contra el Terrorismo celebrará el primero de una serie de talleres destinados a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley sobre los derechos humanos, el estado de derecho y la prevención del terrorismo.

En mi calidad de Alto Representante del Secretario General para Nigeria, en noviembre y diciembre, visité el país para celebrar consultas con altos funcionarios gubernamentales y otras partes interesadas con miras a forjar un consenso, que nos permita encarar la amenaza del grupo terrorista Boko Haram y evaluar la posibilidad de que estallen actos de violencia relacionados con las elecciones. Si bien la insurgencia terrorista de Boko Haram está profundamente arraigada en Nigeria, se propaga cada vez más a través de las fronteras hacia el Camerún, el Níger y el Chad. Más de 300.000 nigerianos han buscado refugio en el noroeste del Camerún y el suroeste del Níger, lo que intensifica la presión sobre las economías locales de esos países y desestabiliza la situación de seguridad interna. La UNOWA, en colaboración con la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (UNOCA), seguirá trabajando en estrecha colaboración con los países de la Comisión de la Cuenca del Lago Chad para abordar los aspectos regionales de la amenaza que plantea el grupo terrorista Boko Haram.

La inseguridad en el noreste de Nigeria también ha entorpecido gravemente las actividades de la Comisión Mixta del Camerún y Nigeria, en particular, sus evaluaciones sobre el terreno, que son decisivas. En mi calidad de Presidente de la Comisión Mixta, he tratado de corregir este retraso y adaptar el ámbito de las actividades a la situación de seguridad cambiante. La demarcación continúa. Para concluir la demarcación, hay que construir 767 pilares, para lo cual se necesitan fondos.

Entre otros problemas de seguridad que afectan a la región, la piratería violenta en el Golfo de Guinea sigue frenando la economía y el comercio de África Occidental. Los países de la región han avanzado en la puesta en funcionamiento de una infraestructura de seguridad marítima. Se necesitan más esfuerzos, en particular para resolver las controversias relativas a las fronteras marítimas. La UNOWA y la UNOCA seguirán prestando apoyo a la CEDEAO, la Comunidad Económica de los Estados de África Central, y la Comisión del Golfo de Guinea, en la aplicación del marco estratégico aprobado en la cumbre de Yaundé, el 15 de junio de 2013.

Antes de concluir, permítaseme referirme rápidamente al brote del Ébola, que causó estragos en África Occidental en 2014, causando al menos 8.200 muertes.

A mediados de noviembre, junto con el Presidente de la Comisión de la CEDEAO, visité los tres países más afectados, a saber, Guinea, Sierra Leona y Liberia, que se han visto aislados desde el punto de vista político y económico. Con excepción de Malí, en algún momento, todos los países vecinos han cerrado sus fronteras terrestres e impuesto restricciones de vuelo. Ello también ha obstaculizado el funcionamiento de los mecanismos regionales y subregionales.

Si bien continúan las encomiables intervenciones humanitarias de la comunidad internacional, especialmente de la Misión de las Naciones Unidas para la Respuesta de Emergencia al Ébola, que merece numerosos

elogios, debemos velar por que las secuelas del brote no anulen los logros alcanzados durante años de actividades de consolidación de la paz en esos tres Estados frágiles.

Quisiera dar las gracias al Consejo por su constante interés y apoyo respecto de la consolidación de la paz, la seguridad y la democracia en África Occidental.

El Presidente: Doy las gracias al Sr. Chambas por la información que ha proporcionado.

Invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir el examen del tema.

Se levanta la sesión a las 15.30 horas.